

onze buurtspoorwegen

N. 132

JANUARI - FEBRUARI 1968

23ste JAARGANG





Een nieuwe elektronische ordinator werd geïnstalleerd op het Hoofdbestuur. Zie foto's blz. 3.



Een nieuw type van pantograaf werd beproefd op een motorrijtuig van de kustlijnen. Zie artikel blz. 4.



Sinds 1902 is Nalines met Charleroi verbonden door een buurtspoorweg. Nalines - La Bruyère is een residentieel centrum geworden. Zie blz. 12.

Korte geschiedenis van de elektronische rekenmachines

VAN HET ELECTRONISCH BREIN NAAR DE ORDINATOR

De eerste twee elektronische rekenmachines van de wereld werden in 1946 in de Verenigde Staten in dienst gesteld.

In 1966 telde men er in de westerse wereld ongeveer 3.500. De vooruitgang, in twintig jaar geboekt, is buitengewoon en sedert kort verdwijnt de benaming elektronisch rekenmachine of brein ten bate van « ordinator » (naam behorend aan de I.B.M.) of computer.

* *

Het in gebruik nemen van de eerste elektronische rekenmachine, de ENIAC (Electronic Numerical Integrator and Calculator) dateert van 1946. Op hetzelfde ogenblik, op verzoek van de Harvard universiteit, stelde I.B.M. haar Automatic Sequence Controlled Calculator (ASCC) op punt.

Drie generaties in twintig jaar.

Eens haar Automatic Sequence Controlled Calculator geleverd aan Harvard verliet I.B.M. dat « utopisch domein van de elektronische breinen » om terug te keren naar « ernstige zaken » zoals mecanografie waarmee het zich sedert tientallen jaren bezighield. Daarentegen, na het op puntstellen van de ENIAC, ging de maatschappij Univac verder.

Zij werd de enige fabrikant in de wereld van ordinators tot in 1953. I.B.M. trad slechts in het krijt in 1956 met haar ordinator 650. Zowat 170 apparaten van dat type werden tussen 1956 en 1961 in gebruik genomen; van dan af werd I.B.M. de belangrijkste fabrikant in de wereld van elektronische ordinators.

Vanaf 1958 liet het gebruik van transistoren, in plaats van elektronische buizen (radiolampen), toe de omvang en de prijs van de ordinators sterk te verminderen en werd bovendien haar capaciteit en haar werksnelheid verhoogd.

In de apparaten van de derde generatie, die in 1964 op de markt kwamen, werden de transistoren vervangen door micro-modules (bij I.B.M.) of door geïntegreerde monolitische schakelingen (veel kleiner nog dan micro-modules) bij Univac, RCA en Ferrenti, enz.

(Documentatie tijdschrift « Par-delà »)

ONZE BUURTSPORWEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift uitgegeven door de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14, Brussel 4
Telefoon : 11.59.90 — Post : 335 — P.R. 32.27



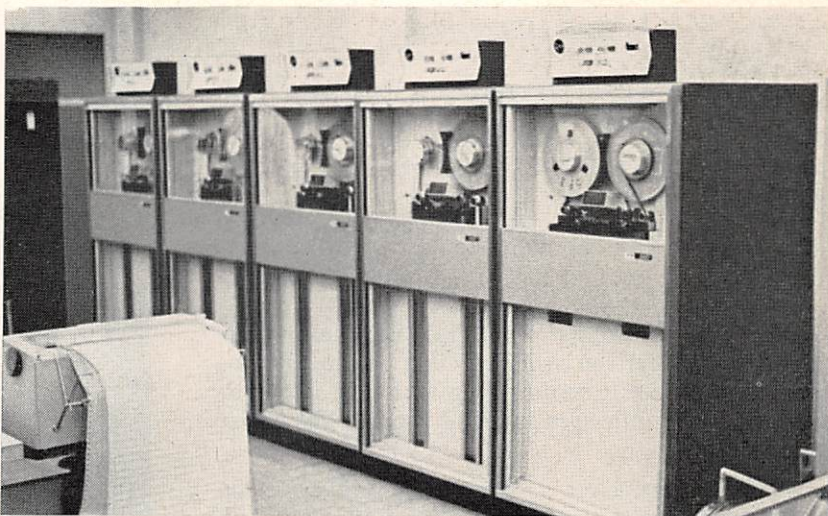
Aangesloten bij
de Belgisch-Luxemburgse Vereniging
van de Ondernemingspers

Onze Voorpagina :

De tram n° 50 van de elektrische lijn Charleroi - Nalines zal vanaf 1 maart 1968 vervangen worden door een autobusdienst.

De foto werd genomen aan het eindpunt van de lijn te Nalines-Centre. Achter het motorrijtuig bemerkt men een grote kiosk.

Installatie van een nieuwe computer op het Hoofdbestuur



In februari 1962 werd het eerste elektronisch beheersensemble in gebruik genomen op het Hoofdbestuur (zie « Onze Buurtspoorwegen », nr 97 - maart-april 1962). Sindsdien heeft het, in uitstekende voorwaarden van snelheid en zekerheid, belangrijke diensten bewezen door talrijke administratieve en rekenkundige werken uit te voeren.

Daar de I.B.M. 1401 haar verzadiging bereikt heeft, besloot de N.M.V.B. zich een uitrusting aan te schaffen met een hoger potentieel vermogen.

Deze nieuwe uitrusting (waarvan op het ogenblik meer dan honderd exemplaren geplaatst werden in ons land) moet niet alleen toelaten de administratieve en rekenkundige toepassingen aanzienlijk uit te breiden, maar de reeds bestaande problemen te herdenken, er nieuwe te beginnen en anderzijds elementen aan te brengen, die toelaten met kennis van zaken beheersbeslissingen te nemen.

De ordinator IBM 360-40

Wij hebben gesproken van een elektronisch « ensemble ». Inderdaad het gaat hier niet om een afzonderlijk apparaat maar om een groep apparaten onderling verbonden door een ingewikkeld kanalen-net waardoor, onder vorm van elektrische impulsen, de inlichtingen en de instructies doorgevoerd worden. Het elektronisch ensemble 360-40, zoals trou-

wens het voorgaande, alhoewel het zich voordoet onder de vorm van verscheidene kasten blijkbaar verschillend de een van de andere, maakt een enkele machine uit samengesteld uit organen, allen met elkaar verbonden.

EIGENSCHAPPEN

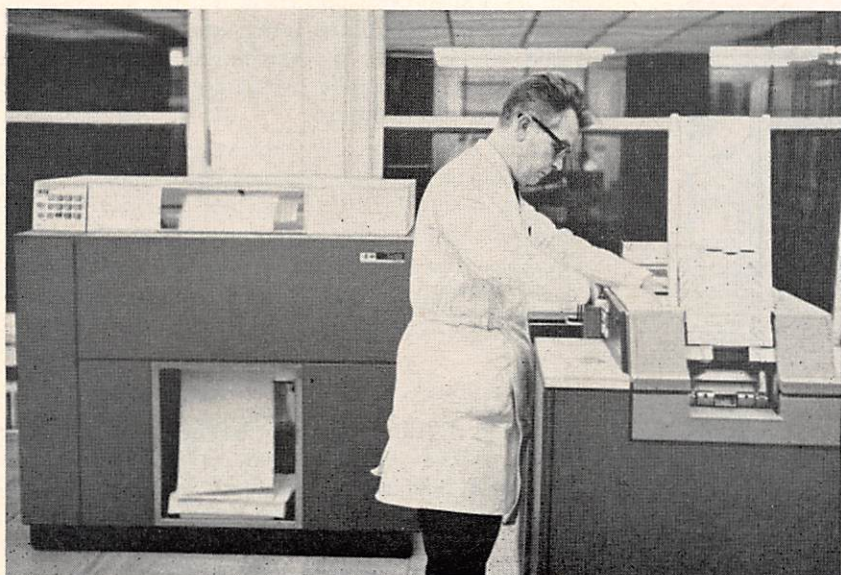
Model 2040 E (32 K) uitgerust met twee selectorkanalen en een multiplexkanaal, vier vlottende komma-registers en 16 algemene registers, geheugenbescherming en een schrijfmachine 1052.

In- en uitgangseenheden :

- 1 kaartlezer-kaartponser
- 4 kasten voor magnetische banden (9 sporen)
- 1 kast voor magnetische banden (7 sporen)
- de kasten voor magnetische banden en de controle-eenheid zijn uitgerust met het dispositief « read while write ».
- 2 schijfengeheugeneenheden
- 1 afdrukeenheid (1.100 lijnen per minuut).



In de volgende nummers zullen wij spreken over het verstrekken van inlichtingen aan deze machine, die ze opbergt, in geheugen houdt, behandelt en ze terug geeft op aanvraag. De logische behandeling van de informatie noemt men thans de INFORMATIEVERWERKING.



Boven :

De vijf kasten voor magnetische banden

Hiernaast : De afdrukeenheid
De heer Hagedorn bereidt de kaarten,
die in de kaartlezer zullen gestoken
worden.

Omvorming van motorrijtuigen « type N » in bijwagens voor de kustlijnen

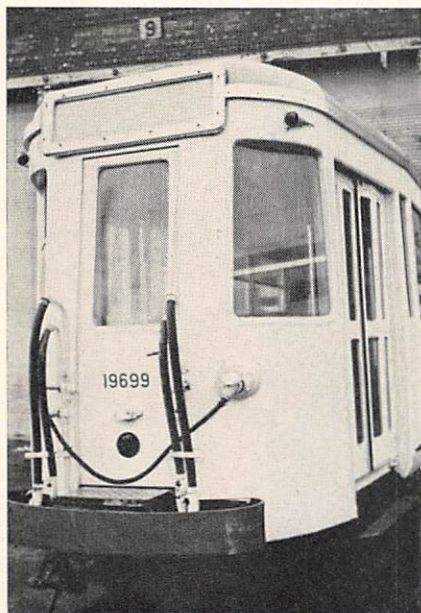
Reeds vóór twee jaar werd in de werkhuizen van Kuregem, ten titel van proef, gewerkt aan de omvorming van een eerste motorrijtuig type « N » (met 2 motoren) in een bijwagen bestemd voor de lijnen van de kust.

Gezien het welslagen van deze onderneming en het aantal beschikbare motorrijtuigen type « N » in de Groep Brabant, ingevolge de afschaffing van elektrische lijnen, werd achtereenvolgens besloten deze omvorming uit te breiden tot een groep van 10 rijtuigen in 1967 en tot 10 andere in 1968. Alzo zullen, het volgend seizoen, de tramstellen van de kust een mooi geheel vormen en zullen de vakantiegangers plaats nemen in grote bijwagens, identiek aan de motorrijtuigen, met een goede ophanging en automatische deuren.

Op het eerste gezicht schijnt deze omvorming zeer eenvoudig; wij waren nochtans zeer verwonderd de verscheidenheid van de werken vast te stellen nodig om een motorrijtuig om te bouwen tot een bijwagen met verbindingsdeuren.

Eerste werkpost.

De motorrijtuigen, reeds ontdaan van hun pantograaf, komen eerst in de plaatslagerij. Men gaat over tot een soort ontmanteling door allereerst de controllers en de kabels weg te nemen evenals de zetels, die later opnieuw geplaatst worden. Nadien wordt aan elk uiteinde gewerkt aan de eigenlijke carrosserie met het oog op het plaatsen van verbindingsdeuren. Te dien einde worden twee bijkomende draagbalken geplaatst om de oorspronkelijke vorm te behouden en alzo het bestaande freem niet te veel te moeten wijzigen.



Een nieuwe bijwagen verlaat de schilderwerkplaats te Oostende en is klaar om met Pasen de diensten te verzekeren.



De bijkomende draagbalken werden geplaatst en vormen de omlijsting van de verbindingsdeur. Men bemerkt eveneens de nieuwe schokbreker.

Tweede werkpost.

Gekomen in dat stadium wordt het rijtuig overgebracht naar de werkplaats voor het oplichten van rijtuigen waar voorlopig de twee bogies worden gedemonteerd en de twee motoren en cardans weggenomen.

Vervolgens wordt overgegaan tot een werk waaraan de leek niet denkt en dat nochtans onontbeerlijk is; het betreft het vervangen van de stalen schokbrekers. Inderdaad daar de types « N » nooit met bijwagens reden, sluiten de schokbrekers zeer dicht aan bij de afronding vooraan en de vrije ruimte tussen een type « N » vastgemaakt aan een type « S » was te eng om het plaatsen en de aankoppeling van de remslangen en de elektrische verbindingen toe te laten.

Met dat doel werd de schokbreker vooruitgebracht door middel van een valse stootblok en versterkt door een bufferhuls. Bijgevolg is de koppeling (aanspanner, tractiestang met haak) eveneens vooruitgebracht.

Vervolgens worden de bogies gedemonteerd, gereinigd en ondergaan ze een algemene revisie alvorens opnieuw geplaatst te worden.

De remming.

Op de motorrijtuigen « N » bevond zich buiten de luchtrem, systeem Westinghouse, een palrem, die vervangen wordt door een vliegwielerem waarvoor veranderingen moesten aangebracht worden aan het remstelsel, dat op de omgebouwde motorrijtuigen, gebaseerd is op dat van de oude bijwagens van de kust (4 slangen).

Alzo kunnen de schijfremmen, die behouden blijven op de bijwagens, bediend worden vanaf de stuurpost van het motorrijtuig. Men heeft er een « automatische » remomloop aan toegevoegd waarvoor op de nieuwe bijwagens de nodige leidingen en apparaten werden aangebracht. Bovendien werd op de algemene leiding van de automatische rem een kraan geplaatst, die dient als alarm-signaal en die bij het inwerkingsstellen door de reizigers, zoals in de treinen, een onmiddellijk tot stilstand brengen van de rijtuigen veroorzaakt.

Een belangrijke nieuwigheid aan de kust zijn de deuren van de balkons van de bijwagens, die automatisch door de bestuurder zullen geopend worden en gesloten door de ontvanger of de bestuurder.

Wanneer deze werken geëindigd zijn, keren de rijtuigen terug naar de plaatslagerij waar de verbindingse-deuren worden geplaatst. De bijwagens worden dan naar Oostende gestuurd waar een bepaald aantal werklieden de verdere afwerking, binnen en buiten, verzorgen. Men

gaat over tot een gedeeltelijke vervanging van de plankenvloer van de balkons en het plaatsen van nieuwe linoleum. Indien nodig worden de ruiten gedemonteerd, de dichting in vilt wordt vernieuwd en schilderwerken worden uitgevoerd zonder de inschrijving te vergeten van het nieuw inschrijvingsnummer; alzo is het motorrijtuig N 10432, de bijwagen 19701 geworden.

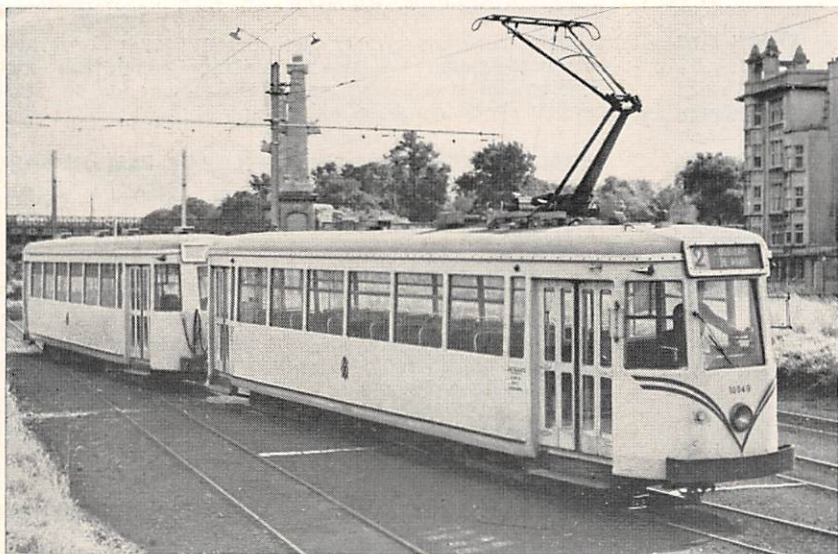
Vestigen wij er de aandacht op dat de vensterbanken van deze rijtuigen voorzien werden van asbakken. Anderzijds is een verbetering van de originele rubberophanging voorzien door de plaatsing van een rubberklok gemonteerd op een stalen kap van nieuwe opvatting en die het rijden nog zachter moet maken.

Derhalve, en daar het toegelaten is te roken in de bijwagens, kan het niet anders of deze tramlijn van De Panne tot Knokke, met een lengte van 66 km en die wij als een van de schoonste van Europa achten, moet de toeristen aantrekken en is geroepen nog grote diensten te bewijzen aan de gemeenten van de kust.

Een nieuw type van pantograaf

Een motorrijtuig van onze kustlijnen werd, bij wijze van proef, uitgerust met een « éénarmige » pantograaf.

De klassieke pantograaf, die wij kennen op de motorrijtuigen van de kust, vormt een tamelijk stijf geheel hetgeen vooral bij zijdelingse bewegingen aanleiding geeft tot rukken.



De constructeur heeft deze nieuwe pantograaf een esthetische en sobere vorm gegeven. Zijn zeer lichte constructie, zijn gewicht bedraagt nog niet de helft van het klassiek model, laat toe beter de golvingen van de luchtlijn te volgen en de vonkvorming te begrenzen.

In geval van vasthaken is de schade veel beperkter; inderdaad in de meeste gevallen blijven de draden intact wat zelden het geval is met de huidige contactslepers.

Indien de verdere proeven gunstig uitvallen, wie weet zien wij misschien nog dat type pantograaf op al de rijtuigen S.O. (motorrijtuigen type S, afhankelijk van de stelplaats Oostende).

Veiligheidspremies maanden november-december 1967

GROEP ANTWERPEN

De ploegen 1, 2, 3, 5, 6 en 8 ontvingen samen 2.280 fr.

GROEP OOST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3 en 6 ontvingen samen 4.404 fr.

GROEP WEST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3 en 5 ontvingen samen 2.376 fr.

GROEP LIMBURG

De ploegen 1, 2, 3 en 4 ontvingen samen 7.362 fr.

GROEP BRABANT

De ploegen 2, 3, 5, 9, 10, 15, 16, 17, 18 en 21 ontvingen samen 4.485 fr.

GROEP HENEGOUWEN

De ploegen 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21 en 23 ontvingen samen 4.609 fr.

GROEP LUIK

De ploegen 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 3.450 fr.

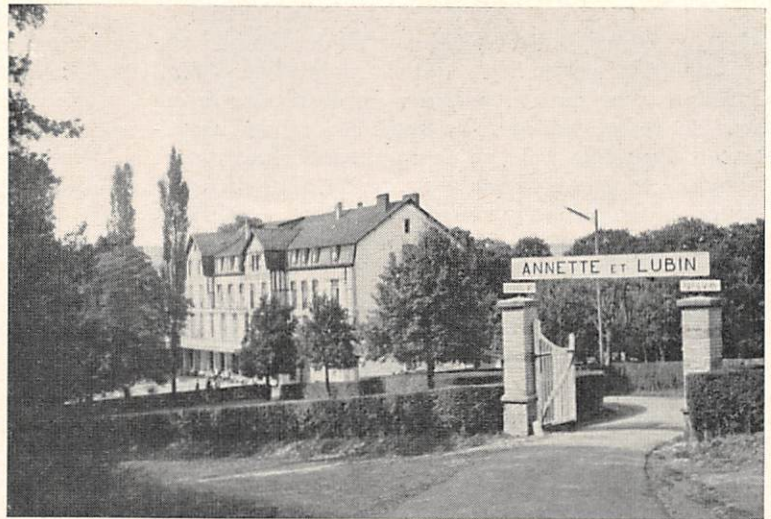
GROEP NAMEN-LUXEMBURG

De ploegen 2, 3, 4, 5, 6 en 7 ontvingen samen 5.228 fr.

DE ACHT EXPLOITATIEGROEPEN ONTVINGEN DUS VOOR DE MAANDEN NOVEMBER - DECEMBER 1967 EEN BEDRAG VAN 34.194 FR.

ONZE VAKANTIEHUIZEN

te Nieuwpoort en te Spa



Het directiecomité van de twee vakantiehuizen is op 27 december 1967 in vergadering bijeengekomen onder het voorzitterschap van de heer Storme, voorzitter van de beheerraad van de N.M.V.B.

Na het onderzoek van de activiteitenverslagen en het commentaar van de financiële uitslagen van « Zonnebloem » en « Annette et Lubin » hoorden de leden onder meer een uiteenzetting van de heer Hoens, directeur-generaal, die een reeks voorstellen bevatte betreffende de prijzen voor het dienstjaar 1968. Onderstaand geven wij u het essentiële van de maatregelen, die goedgekeurd werden door het directiecomité.

BEZETTING VAN DE KAMERS

Prijs per nacht.

Voor de verblijven van één of meer weken blijven de prijzen ONVERANDERD t.w.

1 persoon	35 F
2 personen	50 F

Voor de week-ends en de verblijven van minder dan vier dagen.

De prijs toeslag van 5 F per nacht en per persoon werd gebracht op 10 F per nacht en per persoon met **minimum van 15 F** per persoon en **maximum van 50 F** voor twee personen, die dezelfde kamer, zonder badkamer, bezetten; het gaat hier om een normale prijs toeslag per nacht.

PRIJZEN VAN DE MAALTIJDEN DER KOSTGANGERS (Ontbijt - middagmaal - avondmaal)

Categorieën personen	Prijzen 1968
Volwassenen en adolescenten	150 F
Gepensioneerden en rechthebbenden	135 F
(buiten juli en augustus en gedurende de paasperiode)	
Kinderen van 11 tot 14 jaar	125 F
Kinderen van 8 tot 11 jaar	95 F
Kinderen van 4 tot 8 jaar	85 F
Kinderen van 1 tot 4 jaar	60 F
Kinderen van minder dan 1 jaar	kosteloos



PRIJZEN VAN DE BIJKOMENDE MAALTIJDEN

Categorieën verbruikers	Prijzen 1968		
	Ontbijt	Middag- maal	Avond- maal
Volwassenen en adolescenten	20	80	55
Kinderen van 11 tot 14 jaar	15	70	45
Kinderen van 8 tot 11 jaar	10	55	35
Kinderen van 4 tot 8 jaar	10	50	30
Kinderen van 1 tot 4 jaar	10	30	20

MAALTIJDEN DIE DOOR DE KOSTGANGERS NIET WORDEN GENOMEN

Geen aftrek maar mits verwittiging uiterlijk op de vooravond wordt er gratis een lunchpakket verstrekt.

GEPENSIONEERDE AGENTEN EN HUN ECHTGENOTEN

Zoals hiervoren vermeld genieten de gepensioneerden, hun echtgenoten evenals de rechthebbenden van oud-agenten van speciale prijzen behalve gedurende de paasperiode en de maanden juli en augustus.

PERSONEN DIE NIET VOORKOMEN OP DE FAMILIEKAART

De normale pensioenprijzen (verblijf, maaltijden) worden toegepast, verhoogd met 20 %.

SCHOOLPLICHTIGE KINDEREN

Er werd beslist dat agenten en gepensioneerden, die schoolplichtige kinderen hebben, toegangsvoorrang zullen hebben in juli en augustus op voorwaarde dat de agenten of gepensioneerden en de kinderen werkelijk deel uitmaken van de familiegroep waarvoor het verblijf wordt aangevraagd en dat de aanvraag om inschrijving vóór 1 mei wordt ingediend.

VERHURING BUITEN DE NORMALE OPENINGSPERIODEN

Onze vakantiehuizen zullen ook kostgangers ontvangen buiten de normale openingsperiodes indien de aanvragen, die voldoende bezetting moeten waarborgen, te gelijker tijd worden ingediend. Dat interesseert vooral de vriendenkringen, groeperingen van agenten en de gepensioneerden.

OPENINGSPERIODE IN 1968

Zonnebloem

a) Paasvakantie : van zaterdag 6 april tot zondag 21 april inbegrepen.

b) Zomerseizoen : van zaterdag 1 juni tot zaterdag 31 augustus met eventuele verlenging in september naar gelang de ontvangen aanvragen.

Annette et Lubin

Zomerseizoen : zoals voor « Zonnebloem ».

**DE DEELNEMING VAN DE VERENIGING
« RUSTOORD VAN WENDUINE »**

Tijdens de vergadering van het directiecomité heeft de heer Directeur-Generaal erop gewezen dat de vereniging « Rustoord van Wenduine » in 1967 de helft van de pensiekosten voor kinderen van agenten, die minder dan 16 jaar zijn, ten hare laste heeft genomen. Het directiecomité heeft genoemde vereniging zijn dank betuigd voor haar zeer filantropisch gebaar.

Onnodig te zeggen dat deze tussenkomst ten eerste gewaardeerd werd door de huisvaders daar bij voorbeeld voor een kind van tien jaar, verleden jaar, slechts 40 F diende betaald voor al de maaltijden van een dag.

Het is waarschijnlijk dat een bijna gelijkvormige maatregel zal toegepast worden tijdens het seizoen 1968. Om zekerheid te hebben moet echter de jaarlijkse vergadering van het comité van de vereniging « Rustoord van

Wenduine » worden afgewacht, die plaats heeft in de maand februari.



De zomer 1967, die werkelijk uitzonderlijk is geweest op het gebied van goed weder, zag de opening van het tweede vakantiehuis, gelegen in de Ardennen te Spa, dat also kon genieten van een uitstekende start.

Wij schreven het reeds hoeveel kostgangers voldaan waren over hun eerste verblijf in « Annette et Lubin ». In het volgende nummer zullen wij spreken over de genoegens en de voordelen van een vakantie, doorgebracht in onze vakantiehuisen en wij zullen herhalen dat de moeders zich zonder zorgen aan tafel kunnen zetten, hun nagerecht met smaak kunnen gebruiken zonder te moeten denken aan de vaat.

Dat zijn vakanties, te midden van gelukkige kinderen, die een heerlijke herinnering nalaten.

EERLIJK DUURT HET LANGST

Een hartelijk proficiat aan de agenten, waarvan de namen volgen en die hebben bijgedragen tot de reputatie van het eerlijke gevoel van de agenten van de Buurtspoorwegen.

LUIK

Stelplaats Eupen : Crutzen J. (32 F), Gazon A. (93 F en 80 F), Leclerc H. (618 F en 19 DM), Mohr R. (100 F en 46 DM), Pelzer E. (45 F), Plumacher E. (horloge met gouden armband), Vleeschouwer (203 F en horloge met gouden armband).

Stelplaats Luik-St.Gilles : Denis C. (39 F), Grieten F. (gouden armband), Jérôme L. (24 F), Renneson R. (100 F), Wetten P. (855 F).

Stelplaats Omal : Delchambre L. (790 F), Francart G. (5.140 F), Hellas A. (2.028 F), Jacobs (1.170 F).

Stelplaats Oerle : Daenen T. (580 F), Focan C. (5 F), Reusen J. (107 F), Vreven J. (617 F), Vroonen E. (foto-apparaat).

Stelplaats Rocourt : Flippart H. (178 F), Jonas J. (400 F).

Stelplaats Warzée : Colinet G. (49 F), Dozo E. (100 F), Marchal R. (20 F).

HENEGOUWEN

Stelplaats Doornik : Leleux H. (402 F).

Stelplaats Charleroi : Vermeesch M. (824 F), Ceulemans W. (120 F), Vanden Boosche J. (dameshorloge), Caron H. (37 F), Noel J. (265 F), Cavillot S. (80 F), Letont R. (30 F), Minsart M. (150 F), Galvan R. (313 F), Billiau J. (40 F), Remy L. (126 F), Claux R. (100 F), Degraïne Cl. (872 F), Van Riet R. (4.080 F).

Stelplaats Jumet : Wéry V. (5 F), Leherthe Cl. (dameshorloge), Pirson H. (33 F), Massart H. (33 F).

Stelplaats Onoz : Berger R. (5 F).

Stelplaats Châtelet : Gilen P. (3 boeken), Lacroix R. (54 F), Bourguignon R. (35 F).

Stelplaats Anderlues : Hismans F. (140 F), Populaire L. (200 F), Cordier D. (1.000 F), Weve P. (1.511 F).

Stelplaats Nalinnes : Scohier M. (118 F).

Stelplaats Trazegnies : Thiélé A. (10 F), Deflinne E. (1.100 F).

LIMBURG

Stelplaats Koersel : Lathouwers A. (596 F).

Stelplaats Hasselt : Smeyers Y. (641 F).

Stelplaats Maaseik : Lantin T. (4.086 F).

WEST-VLAANDEREN

Stelplaats Assebroek : De Coninck M. (5.091 F), Coopman R. (2.833 F).

Stelplaats Diksmuide : Farazijn E. (1.457 F).

Stelplaats Kortrijk : Vandebroucke R. (1.375 F).

Stelplaats Oostende : Schaap W. (793 F), Huys Ch. (500 F), Versaevl W. (1.675 F).

Stelplaats De Panne : Niville O. (1.975 F).

NAMEN-LUXEMBURG

Stelplaats Wellin : Degeye A. (114 F), Olivier A. (750 F).

Stelplaats Namen : Dandoy A. (40 F), Balzat R. (56 F).

Stelplaats Bouillon : Sion A. (14 F), Stelplaats Onoz : Marchal (50 F).

Stelplaats Andenne : Defays R. (253 F), Anciaux A. (790 F).

Stelplaats Mehaigne : Romain R. (149 F).

Stelplaats Florenville : Dechambre R. (700 F).

BRABANT

Stelplaats Ukkel : Charlier (10.685 F).

DE VEILIGHEIDSWEDSTRIJD

STAND DER PLOEGEN OP 31 DECEMBER 1967

	dagen zonder ongeval
LUIK 4 (Personeel Omal-Verlaine-Wanze)	4.686
LIMBURG 1 (Werkh. Onderhoud Hasselt)	3.363
LUIK 2 (Pers. Bassenge-Oreya)	2.666
LUIK 6 (Personeel Bressoux-Rocourt)	2.623
LUIK 12 (Werkhuis St-Gilles)	2.467
LUIK 10 (Pers. Eupen-Spa-Warzée)	2.161
BRABANT 21 (Werkhuis Kuregem)	1.858
BRABANT 15 (Werkhuis Kessel-Lo)	1.775

NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN ONZE EXPLOITATIEGROEPEN

GEBORTEN

ANTWERPEN

Nancy bij de h. CRAS Egied (Rumst).
 Ingrid bij de h. WETS Ivo (Mechelen).
 Sonia bij de h. VAN CAUWENBERGH Phil. (Malderen).
 Chantal bij de h. VAN RELEGHEM Jan (Mechelen).
 Patrick bij de h. DIELS Jan (Hoogstraten).
 Michel bij de h. SLEYMER Frans (Lichtaart).
 Koen bij de h. HENS August (Oud-Turnhout).
 Ingrid bij de h. NIJS Victor (Retie).
 Roland bij de h. OST François (Bonheiden).
 Nancy bij de h. VAN ENGELAND Jozef (Rumst).

OOST-VLAANDEREN

Carine bij de h. TOLLENAERE Alfons (Gent).
 Geert bij de h. HONDEGHEM G. (Hamme).
 Dirk bij de h. DE VOS R. (Destelbergen).
 Sonja bij de h. BRACKE C. (Beervelde).
 Christophe bij de h. MOROBE E. (Wondelgem).
 Tanja bij de h. DECAP G. (St-Niklaas).
 Marc bij de h. ROUCKHOUT E. (Rozebeke).
 Ivan bij de h. D'HONDT F. (Nieuwkerken).

HENEGOUWEN

Magali bij de h. NIEMEGERTS Raymond (Viesville).
 Marie-Jeanne bij de h. ALBERT Jean (Nalines).
 Joëlle bij de h. DUMORTIER Claudy (La Louvière).
 Rudi bij de h. MEULEMAN Gustave (Piéton).
 Philippe bij de h. BOURGUIGNON Roger (Châtelet).
 Jean-Pierre bij de h. WISEUR Adelson (Vaudignies).
 Marc bij de h. SCHEIRS Carl (Fayt-lez-Manage).
 Vincent bij de h. GILSON Marcel (St-Vaast).
 Annie bij de h. VIENNE René (Strépy-Braquegnies).
 Carine bij de h. MARECHAL Victor (Wasmes).
 Christine bij de h. CAPOUILLEZ Adhémar (Maurage).
 Anick bij de h. SCHIAVON Albert (Fontaine-l'Évêque).
 Jacques bij de h. DEBRUYCKER Jacques (Charleroi).

NAMEN-LUXEMBURG

Nathalie bij de h. MINET Daniel (Namen).
 Isabelle bij de h. SIMON Albert (Grand-Leez).
 Maryvonne bij de h. BOTHY Pierre (Gelbressée).

LUIK

Anne bij de h. DUBOIS Roger (Warzée).
 Danielle bij de h. GREGOIRE M. (Zichen-Zussen-Bolder).
 Henri bij de h. LOOS Henri (Heure-le-Romain).
 Evelyne bij de h. SAIL Henri (Grivegnée).
 Marie-Jeanne bij de h. TOPPETS Mathieu (Val-Meer).

BRABANT

Isabelle bij de h. DE BACKER Pierre (Cortil-Noirmont).
 Michel bij de h. ELLAST Julien (Roosdaal).
 Laurent bij de h. LANGHENDRIES Karel (Anderlecht).
 Geert bij de h. DE COOMAN Frans (St-Stevens-Woluwe).
 Benny en Paul bij de h. MORTIER Léon (Asse).
 Isabelle bij de h. PIEYNS Jacques (Schaarbeek).

LIMBURG

Frank bij de h. ESTHERS Maurice (Kortesseem).
 Eddy bij de h. CUYX Hugo (Kortesseem).
 Lieve bij de h. VANDEPUT Julius (Zonhoven).
 Martine bij de h. VRANCKX Roger (Zelem).

WEST-VLAANDEREN

Caroline bij de h. SCHOONBAERT René (Menen).
 Annick bij de h. DE GRANDE André (Oostkamp).
 Kris bij de h. BOYDENS Hugo (Oostende).
 Nancy bij de h. VANDAMME Nestor (Geluwe).
 Peter bij de h. VERMEERSCH Frank (Knokke).

HUWELIJKEN

ANTWERPEN

De h. MERTENS M. met Mej. VAN STEENBERGEN E.

HENEGOUWEN

De h. DEBAISSIEUX Claude met Mej. ADAM Hermine.
 De h. SERGEANT Pierre met Mej. BUXAIN Linda.
 De h. HIGUET Marcel met Mej. TOBA Irène.
 De h. HOLLEZ Constant met Mej. POURBAIX Ernestine.

NAMEN-LUXEMBURG

De h. RASQUIN René met Mej. VIVIER Josiane.
 De h. DUBAIL Cyrille met Mej. RAYMOND Daniëlle.

WEST-VLAANDEREN

De h. CAESTECKER Dirk met Mej. LAPLASSE Madel.

OPRUSTGESTELDE AGENTEN IN DE GROEPEN

Maanden november - december	Dienstjaren	Groep
DIERCKX J., el. geleider	42	Antwerpen
VAN NOTEN F., el. geleider	42	»
VAN DOOREN A., gesch. w. 1 kl. . . .	41	»
DEVRIESE P., brigadier	40	»
VAN AELTEN F., keurwerkman	37	»
DAMEN F., el. geleider	34	»
VAN DER SCHOOT C., brigadier	34	»
DELPEDSENTE R., brigadier	46	West-Vlaand.
DE ZUTTER J., el. geleider	36	»
QUARTIER C., el. geleider	33	»
VANDAELE J., baanwerker	32	»
ERAUW G., keurwerkman	47	Oost-Vlaand.
BRACKE H., keurwerkman	39	»
D'HAENENS L., A.B. bestuurder	32	»
DE CLOET B., koerman	19	»
WINTEN W., A.B. bestuurder	43	Limburg
WEBERS J., ontvanger	42	»
DREESSEN G., controleur	39	»
LIEFSOONS J., gesch. w. 1ste kl. . . .	35	»
BOSMANS J., ploegbaas	35	»
CELIS J., A.B. bestuurder	31	»
JANSENS H., dienstchef 1ste kl. . . .	47	Brabant
VANDERSTEEN L., ontvanger	44	»
HUYBRECHTS Ch., ontvanger	37	»
JACQUEMIN C., gesch. werkman	35	»
MOMMAERS Th., hoofdontvanger	32	»
VANDEREET J., baanwerker	30	»
BRAINE G., A.B. bestuurder	40	Luik
GODFROID G., stationchef 1ste kl. . . .	42	Namen - Lux.
DENONCIN A., gesch. w. 1ste kl. . . .	38	»
GODEAU L., controleur	49	Henegouwen
ADAM A., el. geleider	47	»
SIMON R., controleur	46	»
COUPEZ L., meestergast	43	»
ROSMANE A., controleur	42	»
AUTEM M., geleider	39	»
MOULIN E., geleider	39	»
BROWET J., ontvanger	38	»
TENRET F., ontvanger	35	»
CORNEZ E., gesch. werkm. 1ste kl. . . .	33	»

UITREIKING VAN ERETEKENS

Zoals elk jaar had op de zesde verdieping van het gebouw in de Wetenschapsstraat, op vrijdag 29 december, de uitreiking van eretekens plaats. Op het vastgestelde uur waren alle plaatsen in de zaal, die met smaak versierd was door het eetzaalpersoneel, benomen.

Aan de eretafel was de heer Directeur-Generaal omringd door de heer Inspecteur-Generaal en de heren Directeurs waaronder de heren Van Hemel-donck en Rousseau, die voor de laatste maal aan deze plechtigheid deelnemen daar de onverbidde opruststelling hen wacht in het midden van het jaar.

De heer Directeur-Generaal nam het woord en wenste allereerst allen een goede gezondheid « die » voegde hij er aan toe « zeker een essentieel element is van het geluk ». Vervolgens hield hij zijn traditionele toespraak.

« Op het einde van 1967 maakt een zaak mij bijzonder bezorgd, het is de financiële toestand van onze Nationale Maatschappij. Inderdaad het dienstjaar, dat een vermindering van ontvangsten van ± 40 miljoen heeft gekend, zal na normale spijziging door het hernieuwingsfonds, eindigen met een waarschijnlijk verlies van 185 miljoen teruggebracht tot 130 miljoen dank zij de interest (55 miljoen) opgebracht door de titels in portefeuille, vertegenwoordigend het bedrag van verscheidene fondsen onder meer de hernieuwingsfondsen, enz... »

« Het is te voorzien » vervolgde de heer Directeur-Generaal « dat in 1967 de annuïteiten niet kunnen gedekt worden zelfs gedeeltelijk, voor geen enkel van de lijnen en boven het exploitatieverlies moet de N.M.V.B. 56 miljoen voorschieten, die moeten betaald worden aan de Openbare Machten aandeelhoudsters (staat, provincies, gemeenten). Somberder nog zijn de vooruitzichten voor het dienstjaar 1968. Inderdaad niets laat toe te hopen op een stabilisatie van de ontvangsten, meer nog, de nieuwe lasten, voortvloeiend zowel uit de sociale programmatie als de verhoging van de index, laten een deficit voorzien dat de 200 miljoen overschijdt.

» Welke zijn de aan te bevelen middelen ?



Gezeten : De heren G. Bertrand, J. Ongena, R. Marchand, U. Vermeiren en J. Deneulin.

Rechtstaande op de eerste rij : De heren O. Gosselin, G. Debauw, J. Van Horenbeke, A. De Meersman, A. Dons, H. Tissen, R. Hans, L. Leclercq en J. Van Peteghem.

Op de treden : De heren M. Van der Linden, P. Sevrin, J. De Vuyst, A. Genty, R. Van Damme, G. Van Assche, R. Floers, E. Sanders.

CONTROLEUR SPEURNEUS

SPEURNEUS : Ik moet u het wedervaren vertellen, overkomen aan twee buitenlanders, die zich naar een bepaalde plaats in een stad begaven tijdens het internationaal toeristisch jaar.

ONTVANGER : Waren zij vroeger reeds in ons land ?

SP. : Ongetwijfeld daar het Nederlanders waren. In elk geval wanneer zij op de tram stapten, zegden zij de ontvanger dat zij nog nooit op de lijn geweest waren en zij vroegen hen tijdig te verwittigen.

O. : Ik raad al wat er gebeurd is, ze zijn de halte voorbij gereden...

SP. : Inderdaad, de ontvanger, die nochtans het rijtuig niet moest besturen, had vergeten hen te verwittigen...

O. : ... en deze reizigers hebben niet eenmaal gevraagd of ze nog niet ter bestemming waren ?

SP. : Dat zou ik gedaan hebben. Maar zij hadden volledig vertrouwen in de geest van gastvrijheid van het tram- en autobuspersoneel van Benelux.

O. : Aan het eindpunt gekomen hebben zij zich beklagd bij de stelplaatsoverste ?

SP. : Deze stelplaats heeft op het ogenblik geen chef meer maar de verstrooide ontvanger, die zijn dienst geëindigd had, keerde met dezelfde tram huiswaarts. Zij hoopten dat deze ontvanger, terzelfdertijd getuige en verantwoordelijke, hen ging helpen.

O. : Wanneer de tram in de richting van de stad vertrok, was er dus geen andere ontvanger in dienst ?

SP. : Juist, en wanneer hij de bestemming had gevraagd aan deze reizigers wezen deze met de vinger naar zijn collega, hem zeggend dat hij zou uitleggen wat er gebeurd was.

O. : Met de vinger wijzen is niet mooi !

SP. : Dat moet de betrokken agent, die vergeten was hen te doen afstappen, ook gedacht hebben; hij antwoordde, naar het schijnt, aan zijn collega « wanneer men op reis gaat moet men weten waar men moet afstappen ».

O. : Dat is evenwel niet helemaal in de geest van de boodschap « Toerisme - Paspoort voor de vrede ».

SP. : Wacht het is niet gedaan. De ontvanger van dienst kwam terug bij deze goedgelovige Bataven en zegde hen zonder veel omhaal van woorden : « Betalen of afstappen ». Zij antwoordden dat zij met de directie wensten te spreken daar zij niet 't akkoord waren.

O. : Deze wens was wel tamelijk zonderling.

Sp. : Het is mogelijk dat de ontvanger zijn persoonlijke mening had over de spaarzin van de Nederlandse toeristen, een feit is dat aan de volgende halte hij de hulp inriep van een politie-agent, die hen voor hetzelfde alternatief stelde.

O. : Deze agent moet ook niet erg fier zijn.

(vervolg biz. 10)

» De N.M.V.B. heeft een tariefverhoging voorgesteld, die op het ogenblik niet schijnt te worden toegestaan. Trouwens deze verhoging wordt het meest bestreden door degenen die jaar in jaar uit loonsverhogingen en verbetering van de werkvoorwaarden eisen. De logica verliest hier haar rechten.

» Versmelten van al de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer? Zeker een rationele oplossing maar die, voor zover, de rentabiliteit van het geheel niet verzekert.

» Toelagen vragen onder voorwendsel dat het een openbare dienst betreft en derhalve laten betalen door de gemeenschap t.z. door allen zelfs door dezen, die nooit gebruik maken van onze vervoermiddelen? Misschien zal men tot deze extreme oplossing moeten besluiten maar deze gemeenschap zal het recht hebben de vraag te stellen: de exploitatieformule, die men ons voorstelt is die wel de meest economische? Wij zullen er met overtuiging moeten op antwoorden alles te hebben gedaan om het maximum aan productiviteit te bereiken. Dat elkeen een gewetensonderzoek doet alvorens een bevestigend antwoord te geven.

» Het tweede punt dat mij bezorgd maakt, is de opvatting van de vastheid van betrekking en de vlakke loopbaan waarover men nooit zoveel gesproken heeft als nu.

» Ik vraag mij af of er zoveel belang moet gehecht worden aan dat sociaal voordeel daar het te vrezen is dat deze verzekering elke inspanning voor perfectie en alle geest van initiatief doodt.

» Vanaf 1968 zullen de weddetrekkenden kunnen deelnemen aan examens met de hoop hun toestand te verbeteren. Dat zij deze mogelijkheid niet beschouwen als een doel op zichzelf.»

De heer Directeur-Generaal eindigde zijn toespraak met een beroep te doen op de beroepsplicht en de samenbundeling van de krachten. Nadien ging hij over tot de uitreiking van de eretekens aan ambtenaren en agenten waarvan de namen volgen.

De heer Directeur-Generaal hief vervolgens zijn glas op hun gezondheid en dat gebaar werd met geestdrift nagevolgd door hun collega's waarvan er verscheidene, tot na het normale sluitingsuur van de burelen, gezellig samenbleven.

Nationale Orden

Promotiewerk van 15 november 1966

Vermeiren U., hoofdinspecteur, Commandeur in de Orde van Leopold II.
De Meersman A., inspecteur, Ridder in de Kroonorde.

Deneulin J., chauffeur, Zilveren Palmen in de Kroonorde.

Promotiewerk van 8 april 1967

Ongena J., technisch inspecteur, Officier in de Kroonorde.

Burgerlijke Eretekens

Promotiewerk van het 2de semester 1966

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

Ongena J., technisch inspecteur, de Walque R., inspecteur.

Burgerlijk Kruis 2de kl.

Bertrand G., keurwerkman.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Dons A., bureauchef, De Meersman A., inspecteur, Floers M., dienstchef 1ste kl., Waterplas L., onderbureauchef, Sevrin P., onderbureauchef, Van Damme R., onderbureauchef, Pirson E., onderbureauchef, Sanders E., onderbureauchef, Tissen H., controleur, Van der Linden M., opsteller, De Bauw G., tekenaar, Van Peteghem J., opsteller, Mevr. Bombart C., klerk.

Promotiewerk van het 1ste semester 1967

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

Heyse G., dienstchef 1ste kl., Marchand R., technisch keurder.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

De Vuyst J.B., bureauchef, Gosselin O., organisatiemoniteur, Collin C., organisatiemoniteur, Gins F., technisch tekenaar, Hans R., technisch keurder, Van Win A., onderbureauchef, Genty A., onderbureauchef, Tuerlings J., opsteller, Van Horenbeke J., klerk 1ste kl., Van Assche G., klerk, Leclercq L., klerk.

De ambtenaren en agenten met 35 jaren dienst ontvingen eveneens de Buurtspoorwegmedaille.



Wanneer dat nummer verschijnt is de lente in het verschieft zodat wij hopen onze collega, de heer E. Mathys (Dir. Financies), die sedert begin september van vorig jaar afwezig is wegens ziekte, in ons midden te mogen begroeten. Wij formuleren dezelfde wens voor de heer G. Heyse (Dir. T).

Henegouwen

HET DODELIJK ONGEVAL TE SOUVRET

Met ontsteltenis vernamen wij de gevolgen van een zware aanrijding, die plaats had te Souvret op 26 december rond 8 uur, tussen een tram

van de lijn 41 Charleroi - Trazegnies en een zware vrachtwagen geladen met grond. De chauffeur van deze vrachtwagen bevond zich plots voor een wegversperring en zwenkte naar links naar het deel van de weg ingenomen door het tramspoor. Hij vervolgde nog een veertigtal meter zijn weg en reed de tram, die uit de tegenovergestelde richting kwam, schuin aan.



De foto's toonden aan dat de schok geweldig was en de trambestuurder Hippolyte Caron, 22 jaar, gehuwd en vader van een dochttertje, werd gedood evenals een reizigster, die op het punt stond af te stappen; drie weken later overleed een andere reizigster in de kliniek.

« Onze Buurtspoorwegen » biedt aan de getroffen families en in het bijzonder aan mevrouw Caron, de betuiging van haar oprecht medevolen.

HET EERSTE BUURTSPORWEG-KONVOOI TE BERGEN

De directie van « Journal de Mons » laat ons opmerken dat de heer Jean Borzée, die wij vermeldden als auteur van een artikel over de buurtspoorwegen te Bergen, steeds deel heeft uitgemaakt van de redactie van « Journal de Mons » en niet van « La Province ».

SPEURNEUS (Vervolg)

SP.: Neen, want de Hollanders zullen waarschijnlijk gezegd hebben « Je maintiendrai » en stapten waardig af.

O.: En nochtans hebben mijn collega's het reglement te strikt toegepast. Het zou volstaan hebben hun adres te noteren en het geval aan de directie te onderwerpen voor eventueel gevolg.

SP.: Dat is vanzelfsprekend. Wetend dat het toeristen waren en vooral daar men beloofd had hen te helpen, had men soepelder moeten zijn en vooral dergelijke smaad niet aandoen aan buitenlanders.

MOOIE LOOPBANEN



H. Steens
Trad in dienst op 14-5-1926 en werd op rust gesteld als gesch. werkmán te Luik.



A. Versmissen
Is in dienst getreden op 15-5-1921 en eindigde zijn loopbaan als el. geleider te Antwerpen.



Th. Jacobs
In dienst getreden op 19-3-1925 ging hij op rust als el. geleider te Destelbergen.



G. Lems
Trad in dienst op 20-6-1922 en ging op rust als gesch. werkmán te Oostende.



L. Houben
In dienst getreden op 31-5-1922 eindigde hij zijn loopbaan als geschoold werkmán 1ste kl. te Luik.



J. Verelst
Trad in dienst op 6-3-1930 en ging op rust als el. geleider te Rumst.



L. Charlotiaux
In dienst getreden op 21-9-1925 ging hij op rust als brigadier te Andenne.



R. Simon
Trad in dienst op 1-1-1922. Werd op 1-1-1945 controleur benoemd en ging als dusdanig op rust te Charleroi.



F. Damen
Is in dienst getreden op 12-3-1926 en ging op rust als el. geleider te Turnhout.



A. Adam
In dienst getreden op 21-1-1921 eindigde hij zijn loopbaan als el. geleider te Eugies.



G. Godfried
Trad in dienst op 15-12-25. Werd stationschef 2de kl. op 1-1-1945 en ging op rust als stationschef 1ste kl. te Andenne.



F. Van Aelten
In dienst getreden op 12-2-1930 eindigde hij zijn loopbaan als keurwerkmán te Mechelen.



N. Hoyoux
In dienst getreden op 18-8-1919 eindigde hij zijn lange loopbaan als gesch. werkmán te Luik.



A. Van Dooren
Trad in dienst op 27-8-1920 en ging op rust als gesch. werkmán 1ste kl. te Merksem.



J. Dierickx
Begon zijn loopbaan op 3-12-1918 en ging op rust als el. geleider te Turnhout.



H. Van Gils
In dienst getreden op 14-5-1925 eindigde hij zijn loopbaan als ontvanger te Merksem.



F. Tenret
Trad in dienst op 4-9-1932 en ging op rust als ontvanger te Charleroi.



J. De Zutter
Begon zijn loopbaan op 16-1-1925 en ging op rust als el. geleider te Oostende.



J. Liefsoons
In dienst sedert 3-8-1927 ging hij op rust als geschoold werkmán 1ste kl. te Hasselt.



R. Papeux
Trad in dienst op 10-6-1922 en eindigde zijn loopbaan als ontvanger te La Louvière.



R. Teniers
Begon zijn loopbaan op 17-6-1918 en ging op rust als keurwerkmán te Kessel-Lo.



C. De Meyer
Trad in dienst op 18-6-1928 en eindigde zijn loopbaan als el. geleider te La Louvière.



M. Robijns
Is in dienst getreden op 1-9-1922 en ging op rust als brigadier te Hasselt.



J. Dirix
Begon zijn loopbaan op 26-1-1920 en ging op rust als half-gesch. werkmán te Hasselt.

Structuur- hervormingen op het net van Charleroi

In oktober 1967 werd de elektrische lijn n. 56 Charleroi (Eden) - Châtellet-St. Roch vervangen door een autobusdienst. De beslissende factor van deze verandering was de afschaffing van een weg- en spoorwegbrug over de Sambre te Charleroi evenals de bouw van een aftakking naar de autoweg van Wallonie. Drie maand later — in het begin van 1968 — werd de vervanging aangekondigd van de elektrische lijn n. 81 Charleroi - Monceau-sur-Sambre - Goutroux door autobusdiensten wegens redenen van reorganisatie daar de nieuwe dienst ingeschakeld was in de openbare autobusdienst Charleroi - Souvret - Gouy-lez-Piéton; de totale lengte was nu 25,375 km.

Eerlang zal een nieuwe structuurhervorming plaats hebben, deze van de buurtspoorweglijnen Charleroi - Ransart, Charleroi - Nalinnes en Charleroi - Marcinelle.

Deze beslissing maakt deel uit van een geheel van maatregelen aangaande de lijnen van de Groep Hene-gouwen, die een alarmerend tekort boeken.

Dat programma, sinds 1965 goedgekeurd door de beheerraad, bevatte onder meer de vervanging van vier elektrische lijnen :

- 49 Charleroi - Nalinnes (Haies);
- 50 Charleroi - Nalinnes (Centre);
- 52 Charleroi - Marcinelle (La Bruyères);



Een stoomtram te Nalinnes vóór 1914.

53 Charleroi - Mont-sur-Marchienne (Point du Jour).

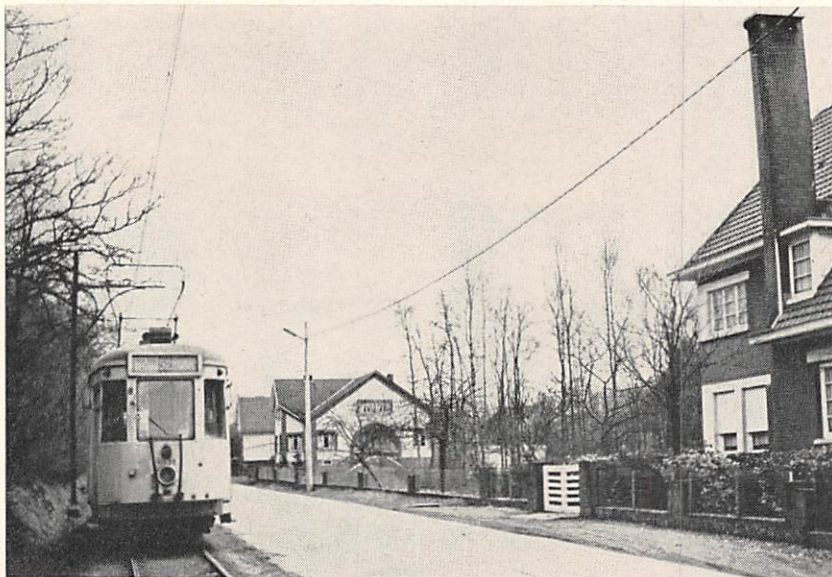
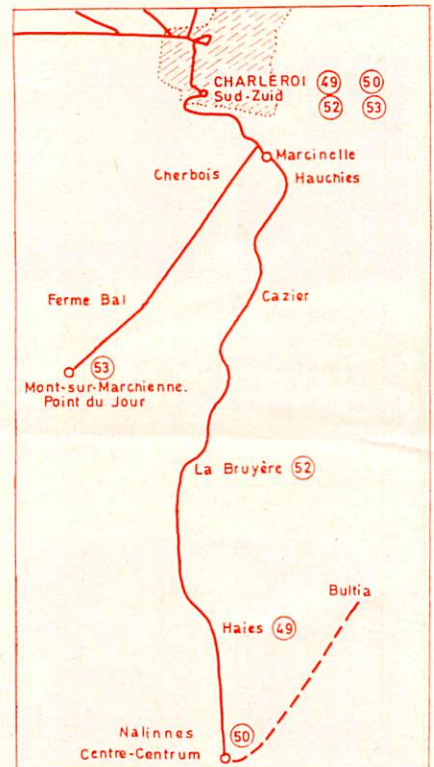
door de autobusdiensten :

Charleroi - Marcinelle - Nalinnes en Charleroi (Sud) - Marcinelle - Mont-sur-Marchienne (Point du Jour).

Deze vervanging zal toelaten aanzienlijke uitgaven voor de vernieuwing van de sporen, in dubbel spoor over ongeveer 2.700 m, te vermijden en uitbreidingen per autobus te verwezenlijken naar nieuwe wijken te Marcinelle en te Nalinnes.

De bijgaande kaart toont de lus te Charleroi-Sud, in het gearceerd deel dat het grondgebied van de stad Charleroi aanduidt, evenals het traject, sommige plaatsen en de lijnummers van de afgeschafte tramlijnen.

Het traject gevolgd door de trams 49, 50, 52 loopt, na de doortocht van Marcinelle, langs nijverheidssterren waar asbelten niet ontbreken om vervolgens een lange beklimming te beginnen, op afzonderlijke bedding, tot op de Pl. des Haies vanwaar men een indrukwekkend gezicht heeft op Charleroi, omgeven door steenberg.



Reeds vóór het bereiken van La Bruyère geeft men zich rekenschap dat de buurtspoorwegen hier een woonwijk met landhuizen en villa's bedienen, die een uitzonderlijke uitbreiding heeft genomen en waarvoor men veel heeft moeten ontbossen.

Villa's en landhuizen vindt men nog tussen La Bruyère en het eindpunt te Nalinnes.

Een tram nr 52 in de onmiddellijke nabijheid van La Bruyère.

Een woordje geschiedenis

In het jaarverslag van 1901 kan men, onder de rubriek « Aan te leggen vergunde lijnen » lezen : Charleroi - Nalinnes met aftakking (verlenging langs de weg naar Beaumont tot « Ferme Bal ».)

In de lijst van de vergunningen draagt zij het nummer 92 onder de benaming Charleroi - Nalinnes met uitbreiding naar Marcinelle.

Het koninklijk besluit van bovengenoemde lijn dateert van 24 mei 1898.

Op 4 april 1901 werden de baanvakken Charleroi - Marcinelle (Hauchies) en Charleroi - Marcinelle (Cherbois) opengesteld voor het pu-

blek. Zij werden geëxploiteerd met stoomtractie doch tussen Charleroi en de rue Allard werden elektrische diensten ingelegd.

Op 29 juni 1902 werd het baanvak Charleroi - Hauchies doorgetrokken tot Cazier en volledig geëlektrificeerd. Hetzelfde had plaats op 28 juli 1903 op de aftakking Charleroi - Cherbois, die verlengd werd tot Ferme Bal.

Intussen werd op 31 oktober 1902 de lijn verlengd van Cazier tot La Bruyère en Nalinnes (Centre). Dat baanvak werd met stoomtractie geëxploiteerd.

Op 1 september 1904 werd de lijn verlengd van Nalinnes-Centre tot Bultia (3.700 m) en op 1 augustus 1907 werd de elektrificatie doorge-

voerd tot Mont-sur-Marchienne (Point du Jour).

Men heeft moeten wachten tot 1 december 1927 vooraleer de elektrische trams doorreden van Cazier tot La Bruyère. Ten slotte op 20 april 1935 werd de elektrificatie doorgevoerd van La Bruyère tot Nalinnes-Centre en op dezelfde datum werd het baanvak Nalinnes (Centre) - Bultia afgeschaft.

Alzo heeft men meer dan 30 jaar per elektrische tram kunnen rijden van Charleroi tot Nalinnes in 34 minuten. Voor onze abonnee's en dagelijkse gebruikers is dat een lange gewoonte maar daar de restructuatie gebeurt met autobussen van recente bouw laat alles voorzien dat zij zich gemakkelijk zullen aanpassen.

Antwerpen

UITREIKING VAN ERETEKENS

Zoals naar gewoonte, had de uitreiking van de eretekens plaats in de ruime eetzaal van het werkhuis te Merksem. Benevens de voltallige groepsdirectie, waren 74 jubilarissen aanwezig en van het begin af heerste er een aangename stemming.

Dhr. Van Habost, directeur, sprak het welkomwoord tot al de aanwezigen. In naam van de beheerraad van de N.M.V.B. en van de heer Directeur-Generaal, feliciteerde hij de jubilarissen voor hun prestaties bij de N.M.V.B. en schetste in passende woorden, het ambt en de taak van een N.M.V.B.-agent.

Onze agent, dhr. J. Hendrickx, beter gekend onder de naam van « Jefke » en het orkest Ray Cools, verhoogden de goede stemming met hun liedjes en aangename melodieën.

Afbreuk doende aan de traditionele porto, werd er nu een goed glas bier en belegde broodjes aangeboden, wat door iedereen ten zeerste gewaardeerd werd.

Nationale Orden

KROONORDE

Officier

Cuvelier R., technisch inspecteur.

Gouden Palmen

Verschaeren A., controleur.

Zilveren Palmen

Jacobs L., brigadier.

Gouden Medaille

Van Ginneken P., ontvanger, Vermeulen J., geleider, Scheirs C., geleider, Smits C., geleider, Vancoille J., geleider, Van den Bosch P., geleider.

Burgerlijke Eretkens

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 2de kl.

Leenaerts K. (†), stelplaatschef 1ste klasse.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Block J.

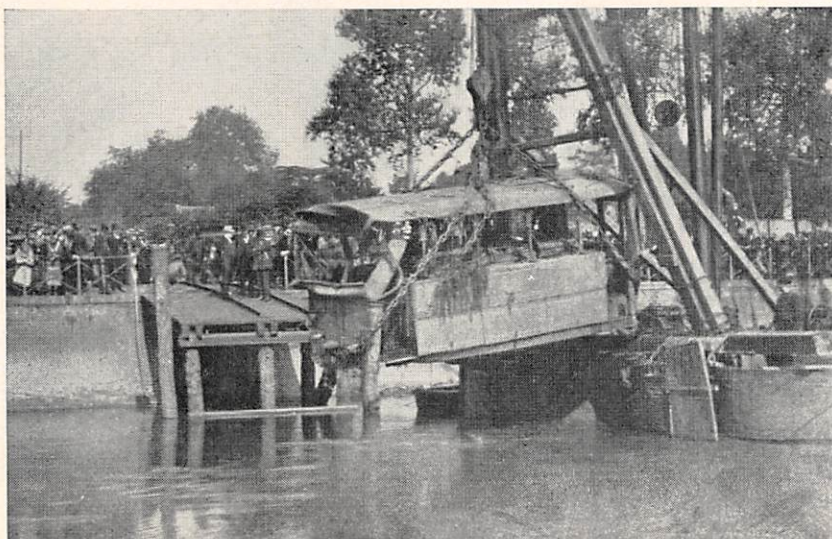
Burgerlijke Medaille 2de kl.

Anthonissen A., Bastiaensen J., Blukens C., Biermans H., Brands F., Bus J., Claessens P., De Beukelaer L., De

Coster J., De Clerck M., Deckers A., De Houwer J., De Raedt M., De Swerts E., Dierckx L., Druyts H., Driesen M., Dupont F., Florus F., Geerts J., Goetstouwers J., Henderickx L., Heylen H., Horemans F., Jacobs F., Koninckx H., Kloeck J., Kegeleers C., Lathouwers J., Leers F., Meyvis L., Neys A., Persoon R., Plaetinck F., Schoofs D., Seymus F., Storms A., Valkiers A., Valkiers F., Van Camp J., Van Camp J., Van den Bleeken P., Van den Bosch J., Van den Brande M., Van den Broeck L., Van der Schoot J., Van der Stee C., Van Dooren J., Van Dun J., Van Dorst P., Van Eynde J., Van Hooydonck C., Van Hoydonck J., Van Looveren L., Van Peer J., Van Rompaey F., Van Put A., Van Wijnsberghe J., Verachtert P., Verbraeken J., Verbraeken J., Verboven G., Vermeir A., Verschuere K., Verstappen J., Verscuren J., Wouters K., Willems H., Wijnants J., Wijns K.

TEKSTEN

De redactie van « Onze Buurtspoorwegen » herinnert dat de uiterste datum voor het toezenden van teksten bepaald is op de 25ste van de onpare maanden; t.w. 25 januari, maart, mei, juli, september en november.



OPROEP

Wij bezitten in onze archieven drie gelijkaardige foto's, genomen op dezelfde dag maar op verschillende ogenblikken. Tevens ontvingen wij een vierde foto, die als datum vermeldt: 13 september 1913.

Wij zouden graag vernemen waar dat niet alledaags ongeval heeft plaats gehad. Door nazicht hebben wij de zekerheid dat het een lijn betreft van de Beide Vlaanderen doch wij kennen noch de naam van de waterloop, noch deze van de buurtspoorweglijn.

Wie kan ons helpen ?

West - Vlaanderen

Uitreiking van Eretekens

Op 13 januari jl. had te Brugge, in het bijzijn van de heer Storms, directeur, de uitreiking plaats van eretekens in de Nationale Orden en Burgerlijke Eretekens aan agenten van de Groep West-Vlaanderen.

Tevens werd aan de agenten, met 35 jaren dienst, de Buurtspoorwegmedaille uitgereikt.

Hierna volgen de namen van de vereremerkten :

Nationale Orden

ORDE VAN LEOPOLD II

Officier

Van der Faellie L., hoofdingenieur.

Ridder

Demey E., meestergast 1ste kl.

Gouden Medaille

Quartier C., geleider, Vandaele J., baanwerker, Van Holm E., geleider.

KROONORDE

Zilveren Paimen

Denaeghel E., gesch. werkman 1ste

kl., Le Cluyse F., keurwerkman, Seynaeve Fl., gesch. werkman, Pyliser H., ploegbaas.

Gouden Medaille

Beels H., geleider, Coens P., geleider, Clybouw D., ontvanger, Herremans H., half gesch. werkman, Vandenberghen G., geleider.

Burgerlijke Eretekens

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 2de kl.

Geeraerd E., klerk 1ste kl., Kets R., controleur.

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Bearelle J., A.B. bestuurder, Boone A., gesch. werkman, Delombaerde A., A.B. bestuurder, Duchatelez G., gesch. werkman, Legrand A., A.B. bestuurder, Raes A., gesch. werkman 1ste kl. Roels A., gesch. werkman, Schorreel K., A.B. bestuurder, Sengier L., A.B. bestuurder, Seynaeve F., gesch. werkman, Vermeulen M., A.B. bestuurder, Landuyt R., A.B. bestuurder, Barbery G., A.B. bestuurder, Ongenaë G., half geschoold werkman.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

De Leersnyder A., Corty A., Poppe A., Windels H.

Burgerlijke Medaille 2de kl.

Brauwens L., Claeys R., Cordier V., Niville O., Vandeputte M., Velle K., Witdouch A., Ackou A., Alleweireldt L., Debrouwer G., Deduytsche G., Demeyere M., Devolder R., D'Haene H., Duttreeuw J., Jonckiere R., Laverge A., Lydou R., Nuytens J., Vereecke E.

EERSTE TOEKENNING

VAN DE MEDAILLE

« VOORZITTER ANDRE »

Tijdens het huldebetoon aan de heer Alexandre André, ere-voorzitter, drukte deze de wens uit dat een plaquette, reproductie van het werk van Ledel « Opbouwen », geschonken door de heer André, zou aangeboden worden aan elke agent, die zich speciaal verdienstelijk heeft gemaakt om de grootheid van de N.M.V.B. te bewerkstellen.

De eerste begunstigde was de heer A. Slabbinck, dienstchef voor Veiligheid, die zich gedurende bijna 20 jaar heeft beziggehouden met veiligheidsproblemen, eerst in de Groep Beide Vlaanderen en later in de Groep West-Vlaanderen, als dienstchef. Bij afwezigheid van de heer Directeur-Generaal, onverwachts belet wegens ziekte, was het de heer De Clercq, inspecteur-generaal, die hem onder toejuichingen van de leden van de Algemene Dienst voor Veiligheid, deze eerste plaquette persoonlijk overhandigde.

Limburg

Woensdag 29 november 1967 werd, tijdens een gezellig samenzijn in de stelplaats Lanaken, waarop eveneens aanwezig waren de heer PEETERS, dienstchef 1ste kl. en Mejuffr. SPAAS, sociaal assistente, door de weddetrekkenden en een afvaardiging der loontrekkenden afscheid genomen van de heer DREESEN, Guillaume, controleur, die na een 39-jarige loopbaan op rust ging.

Aan de heer DREESEN werden herinneringsgeschenken overhandigd terwijl zijn echtgenote in de bloemen werd gezet.

Wij wensen de heer DREESEN een lange en welverdiende rust!

Herinneren wij er aan dat de foto van het kroostrijk gezin van de heer en mevrouw Dreesen verscheen in het nummer 8 van « Onze Buurtspoorwegen » (mei 1947).

OPRUSTSTELLING



Gezeten, van links naar rechts : de heren Bogaerts, Peeters en Dreesen, mevrouw Dreesen en mejuffr Spaas.

VEILIGHEIDSFEST IN DE GROEP LUIK

2000 DAGEN ZONDER ONGEVAL MET WERKVERLET

Op 26 november en 3 december 1967 vierde de Groep Luik de 2000 dagen zonder ongeval met werkverlet van de ploeg nr 10 bevattende het personeel van de stelplaatsen Eupen, Spa en Warzée.

De genodigden werden ontvangen in de stelplaats van Luik-St-Gilles en na het aperitief begroette de heer Lebrun, diensthoofd voor Veiligheid, de aanwezigen, maakte het bestek op en wenste de laureaten geluk.

De heer Lebrun herinnerde er vervolgens aan dat de Groep Luik de eerste plaats heeft weggekaapt in de twee campagnes « Orde en Properheid » georganiseerd door de Algemene dienst voor Veiligheid in 1961 en 1966 en toonde aan de genodigden de wimpel, die de Groep heeft ontvangen als beloning om in 1966 het resultaat van 1961 te hebben bevestigd.



Een sympathieke afvaardiging van Eupen.

Hij eindigde met de wens uit te drukken dat allen een aangename herinnering zullen bewaren aan het feest.

De heer Follon, e.a. inspecteur, afgevaardigde van het Hoofdbestuur, nam vervolgens het woord en maakte duidelijk de balans op van de veiligheid in de Groep gedurende de tien laatste jaren.

VEILIGHEIDSFESTEN

24 november en 1 december 1957	1000 dagen van ploeg	4
9 en 16 april 1961	2000 dagen van ploeg	4
5 november 1961	1000 dagen van ploeg	11
7 en 28 januari 1962	1000 dagen van ploeg	1
8 en 15 december 1963	3000 dagen van ploeg	4
26 januari en 2 februari 1964	1000 dagen van ploeg	2
	ploeg 6	
	ploeg 8	
	en ploeg 12	
17 en 24 januari 1965	1000 dagen van ploeg	10
15 en 22 mei 1966	4000 dagen van ploeg	4
	2000 dagen van ploeg	2
	en ploeg 6	
	1000 dagen van ploeg	1
	en ploeg 11	
27 november 1966	2000 dagen van ploeg	12
26 november en 3 december 1967	2000 dagen van ploeg	10

De heer Follon bedankte en feliciteerde elkeen voor deze merkwaardige resultaten.



Het personeel van Spa was ook van de partij.

Als slot wenste hij van harte dat de feestvierende ploeg de 3000 zou bereiken.

Nadien nam de heer Botton, directeur, het woord. Hij legde de nadruk op de talrijke successen behaald door de ploegen van de Groep sinds de samenkomst van januari 1965. Inderdaad zes ploegen hebben in 1966 1000, 2000 en 4000 dagen zonder ongeval met werkverlet getotaliseerd. Samen met het huidige succes werden alzo, in minder dan twee jaar, prestaties opgetekend, die 510 agenten, hetzij 94 % van het effectief van de Groep aanbelangen.

De heer Botton vervolgde met er op te wijzen dat met slechts 8 % van het totaal van de agenten van de N.M.V.B., de Groep Luik 15 vermeldingen telt op de 41 toegekende in de veiligheidswedstrijd tussen de Groepen. Hij drukte vooral op de bestendige inspanning van de Groep in het voorkomen van ongevallen wat tot uiting komt door haar indrukwekkend totaal man-dagen zonder ongeval dat 1.150.000 beloopt terwijl de Groep, die juist achter haar geclasseerd is, er slechts 730.000 telt.



Een groep agenten van Warzée.

Hij vergeleek de huidige toestand met deze van vóór een tiental jaren toen de Groep Luik maandelijks 4 ongevallen met werkverlet telde.

Deze verbetering van de toestand volstaat om de uitstekende mentaliteit van de agenten aan te tonen evenals de ontplooiende inspanning, op een bestendige wijze en buiten elke dwang.

Dat aantal man-dagen toont op een ontegensprekelijke wijze dat de bekomen resultaten niet te danken zijn aan het toeval.

De heer Botton feliciteerde vervolgens al de agenten en sprak zijn bewondering uit voor het welslagen in een domein dat rechtstreeks hun persoon en het geluk van hun familie aanbelangt. Hij verheugde zich ook over het ter harte nemen van de veiligheidseisen wat zich vooral weerspiegelt in het domein van « Orde en Properheid » van de werkposten, de installaties en het materieel.

Naar zijn mening liggen de resultaten bekomen in dat gebied van « Orde en Properheid » aan de basis van de schitterende successen behaald in de bestrijding van de ongevallen.

De heer Botton presenteerde vervolgens de wensen van aanmoediging en de hartelijke gelukwensen van de heer voorzitter van de Beheerraad en van de heer directeur-generaal. Hij voegde hierbij zijn persoonlijke gevoelens van genegenheid en zijn meest oprechte dankbetuigingen om eens te meer de Groep Luik in het daglicht te hebben gesteld.

Hij betrok de echtgenoten in de hulde, gebracht aan het personeel, en besloot met de wens dat de gevierde ploeg ook de mijlpaal van de 3000 dagen zou bereiken.

De heer Botton overhandigde na zijn toespraak een herinneringsgeschenk en snuisterijen aan de families en wenste elke laureaat persoonlijk geluk.

Tot slot stelde de heer Barbier, secretaris van de afdeling Tram, Buurtspoorwegen en Autobussen van het A.B.V.V., er prijs op de directie te bedanken en sloot zich aan bij de hulde gebracht aan de agenten ter gelegenheid van dat schitterend succes.

1000 DAGEN ZONDER ONGEVAL MET WERKVERLET TE NIJVEL

Langs besneeuwde wegen begaven de families van de agenten van de beweging en van het werkhuis van de stelplaats Nijvel zich op 10 december 1967 naar de feestzaal te Baulers om deel te nemen aan het feest, georganiseerd onder de auspiciën van de Algemene Dienst voor Veiligheid.

De heer Ruelle, bewegingsoverste, en de heer D'Haen, dienstchef voor Veiligheid van Brabant, verwelkomden de heer J. Cuvelier, directeur, de heer Peerts, hoofdingenieur, de heer Follon, e.a. inspecteur, mevrouw Brocké, maatschappelijke assistente en de heren Plas en Segers.

Het kwam de heer D'Haen toe als eerste de leden van ploeg nr 3 geluk te wensen doch hij diende er aan toe te voegen dat het bereikte resultaat van 1000 dagen spijtig genoeg wegens een ongeval in het werkhuis werd vernietigd. De ploeg heeft echter opnieuw reeds 103 dagen zodat de moed niet mag verloren worden.

De heer D'Haen verleent vervolgens het woord aan de heer Follon. Na onderstreept te hebben dat gedurende drie jaar 73 agenten van de stelplaats van Nijvel het ongeval hebben gedomineerd, gaat hij als volgt verder: « Wij hebben allen hoedanigheden, die wij moeten trachten te onderhouden en te verbeteren. Maar helaas, wij hebben ook allen onze gebreken, die wij moeten bekampen. Het gebeurt meermaals dat de mens het lot min of meer bewust tart.

» Het is deze drempel van de bewustwording, die men moet trachten te bereiken. Onderzoekt de verscheidene bewerkingen, die uw taak omvat. Indien u er goed over nadenkt is er dan geen beweging, geen operatie, die gij bestendig uitvoert zonder er aan te denken en die de oorzaak van een ongeval kan zijn? Het is bijna zeker.

» De gewoonte van het gevaar heeft de neiging dat te verbergen, zij vermindert het niet. In tegendeel, het risico is zoveel te groter omdat u er minder aandacht aan besteedt. Eens zal deze kleine beweging niet geheel gecoördineerd zijn en het ongeval zal u herinneren aan de werkelijkheid van het gevaar ».

De heer Follon eindigt zijn toespraak met de hoop uit te drukken dat

ploeg nr 3 een nieuwe periode van 1.000 dagen zonder ongeval te gemoet gaat.

De heer D'Haen kondigt vervolgens het optreden aan van het ensemble Maurice Grain, samengesteld uit mensen van de streek. Een deel van de vertoning werd verzorgd door « Les Ballets de Nivelles » maar het waren vooral de variété-artisten, die het grootste succes kenden.

Tijdens een onderbreking bracht de heer Cuvelier een warme hulde aan de leden van de ploeg en onderstreepte dat in de Groep Brabant reeds meermaals feest werd gevierd ter gelegenheid van « 1.000 dagen zonder ongeval » maar dat het de eerste maal was dat een ploeg, die voor 85 % was samengesteld uit autobusbestuurders,



zich onderscheidde en hij nodigde de agenten van de stelplaats van Nijvel uit met moed te herbeginnen en verder te gaan met deze lonende inspanning.

Vervolgens legde de h. J. Janssens, e.a. inspecteur, in een hartelijke improvisatie de nadruk op de uitstekende geest, die te Nijvel heerste tijdens de onderhandelingen met de vakbondsafgevaardigden.

Hij bracht hulde aan de vroegere en huidige afgevaardigden, die niet alleen volledig solidair zijn maar die ook kunnen luisteren naar de andere partij.

« Nochtans », vervolgde de heer Janssens « indien tijdens de verscheidene delicate opdrachten, ik een rapport heb kunnen uitbrengen waarin

de morele waarden geëerbiedigd werden en waar niemand het gezicht verloor, is het dank zij onze directeur, de heer Cuvelier, die steeds een geest van rechtvaardigheid en begrip heeft weten in te boezemen bij zijn medewerkers.

De heer Janssens bedankte eveneens de stationschef van de N.M.B.S. te Nijvel, die weerhouden wegens ziekte, zich had laten verontschuldigen; nadien las hij met genoegen een uittreksel uit een controleverslag, opgemaakt door een inspecteur van de spoorwegen, betreffende een van de dagelijkse bezigheden van de heer Lebeau, vakbondsafgevaardigde. Wegens de lovende termen van het verslag, zowel voor de N.M.V.B. als voor de agent, had de heer Janssens de gedachte opgevat er een fotocopie van te maken, die hij onder algemene toejuichingen persoonlijk overhandigde aan de echtgenote van de heer Lebeau, moeder van vijf kinderen.

Vervolgens somde hij de voorwaarden op van een wedstrijd waaraan talrijke echtgenoten en kinderen deelnamen.

De uitreiking van een herinneringsgeschenk aan elke agent werd gevolgd door een vieruurtje.

Wij wensen hier de tolk te zijn van allen om speciaal de heer en mevrouw Keyen evenals de heer Wautié en hun helpers te bedanken voor de toewijding waarvan zij gedurende gans het feest blijk gegeven hebben.

In de vooravond keerden de heer Cuvelier en zijn genodigden terug naar de hoofdstad terwijl de Nijvelaars het feest verder zetten, gelukkig eens verenigd te zijn met hun collega's en hun familie.